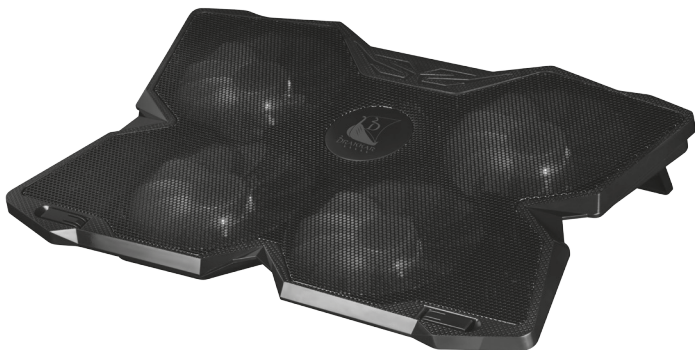


# DRAKKAR | STORMUR



**GAMING LAPTOP COOLER**

**USER MANUAL**

**KONIX**  
GAMING



## Déclaration de conformité CEM & RoHS

Nous Innelec Multimédia, propriétaire de la marque **Konix**, déclarons que le produit décrit ci-dessous est en conformité avec les réglementations et normes en vigueur suivantes.

Nom du produit : **Support ventilé Stormur**  
N° de modèle : **KX-GLC-PC (K25-1)**  
Description : **Support ventilé pour ordinateur portable**

Directive européenne CEM 2014/30/EU relative à la compatibilité électromagnétique des appareils électriques et électroniques :

Principales normes utilisées	Rapports de test
EN 55022 : 2010 + AC : 2011 EN 55024 : 2010	EBO1606111-E276

Directive européenne RoHS 2011/65/EU limitant les substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques :  
Rapport n° EBO1501103-C340

Nom et adresse du fabricant :

Innelec Multimédia - Konix  
45 rue Delizy  
93692 Pantin Cedex, FRANCE



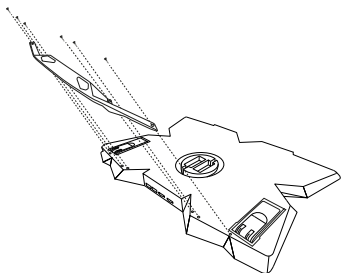
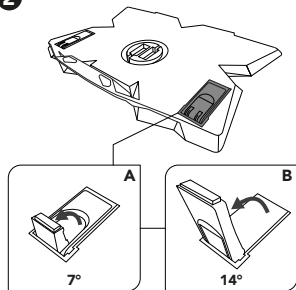
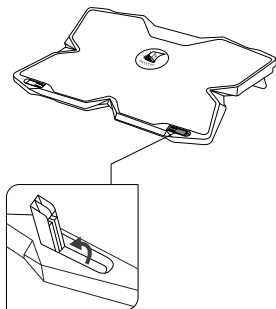
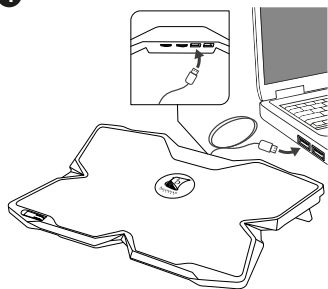
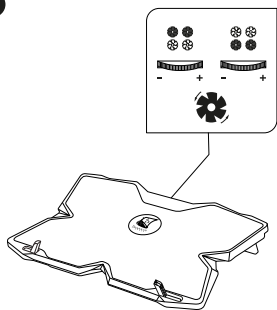
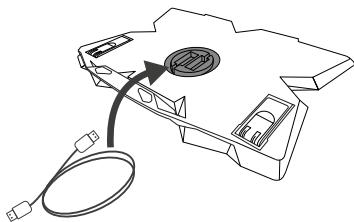
Lieu et date de parution

Innelec Multimédia  
45 rue Delizy  
93692 Pantin Cedex, FRANCE

Nom et signature du responsable habilité

Nicolas BERTHOU, Directeur Général Délégué

07/02/2017

**1****2****3****4****5****6**



### **BOX CONTENT:**

- 1 laptop cooling stand
- 1 USB to USB braided cable of 0.65m
- 1 transport handle
- 1 small packet containing a mini screwdriver and six screws
- 1 user manual

### **PRODUCT FEATURES:**

- Laptop cooling stand with transport handle
- Adaptable on laptops from 13 to 17.3 inches
- 4 red LED illuminated fans of 140 mm with adjustable speed
- Rotation: up to 1200 RPM
- Two USB 2.0 ports
- Adjustable inclination on three positions: 5° / 7° / 14°
- Cable length: 0.65m
- Net weight: 780g
- Dimensions: 405x285x30mm

### **ADDITIONAL SPECIFICATIONS:**

- Max sound level : 25dBA
- Airflow : 75.35 CFM
- Voltage : 5V
- Current : 0.75A
- Power : 3.75W

### **INFORMATION ON THE DRAKKAR STORMUR LAPTOP COOLER :**

The two USB ports will allow you to connect an additional accessory, like a mouse or a keyboard

This laptop cooler is “Plug & Play”, no installation is required

**HOW TO USE:**

- 1 Turn your cooling stand around and screw the handle as shown on the scheme
- 2 The inclination is adjustable on three positions : on the handle, on the first foot (**A**) or on the second foot (**B**)
- 3 The retractable front tabs allow you to wedge your laptop
- 4 Plug the USB cable in one of your laptop ports and in one of the two ports of your cooling stand
- 5 Turn on the fans by turning the wheels from left to right  
Turn off the fans by turning the wheels from right to left until you hear a click
- 6 Integrated USB cable storage

**SAFETY INSTRUCTIONS :**

- Do not use the laptop cooler with a device other than that for which it is intended
- Do not disassemble the product
- Do not expose this product to moisture or any other liquid.
- Do not expose this product to dust, direct sunlight or temperature shock.
- Do not throw this product onto a fire.

**FR**

### **CONTENU :**

- 1 support ventilé
- 1 câble tressé USB vers USB de 0.65m
- 1 poignée de transport
- 1 sachet contenant 1 mini tournevis et 6 vis
- 1 manuel d'utilisation

### **CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT :**

- Support ventilé avec poignée de transport pour ordinateur portable
- Adaptable sur PC portables de 13" à 17.3"
- 4 ventilateurs rétroéclairés de 140 mm avec variateurs d'intensité
- Rotation jusqu'à 1200 RPM
- Deux ports USB 2.0
- Inclinaison réglable sur trois positions : 5° / 7° / 14°
- Longueur du câble : 0.65m
- Poids net : 780g
- Dimensions : 405x285x30mm

### **SPÉCIFICATIONS COMPLÉMENTAIRES :**

- Niveau sonore max : 25dBA
- Débit d'air : 2.16 m<sup>3</sup>/minute
- Voltage : 5V
- Courant : 0.75A
- Puissance : 3.75W

### **INFORMATIONS SUR LE SUPPORT VENTILÉ DRAKKAR STORMUR :**

Les deux ports USB 2.0 vous permettront de brancher un accessoire supplémentaire tel qu'une souris ou un clavier. Ce support ventilé est « plug & play », aucune installation n'est nécessaire pour en profiter pleinement.

**UTILISATION :**

- 1 Retournez votre support ventilé et fixez votre poignée de transport dans les trous prévus à cet effet
- 2 La hauteur est réglable sur trois positions : sur la poignée, sur le premier pied (A) ou sur le second pied (B)
- 3 Les picots rétractables à l'avant vous permettent de caler votre ordinateur
- 4 Branchez le câble USB sur un port de votre ordinateur portable et sur un des deux ports de votre support ventilé
- 5 Allumez les ventilateurs en tournant les molettes de gauche à droite  
Éteignez les ventilateurs en tournant les molettes de droite à gauche jusqu'à entendre un clic
- 6 Rangement du câble USB intégré

**PRÉCAUTION D'EMPLOI :**

- N'utilisez pas le support ventilé avec un appareil autre que celui pour lequel il est destiné
- Ne démontez pas le produit
- N'exposez pas ce produit à l'humidité ou à tout autre liquide
- N'exposez pas ce produit à la poussière, aux rayons directs du soleil ou à tout choc thermique
- Ne jetez pas ce produit au feu



## **INHALT :**

- 1 Laptop Kühler
- 1 Geflochtenes USB zu USB-Kabel 0.65m
- 1 Griff
- 1 Beutel mit 1 Mini-Schraubendreher und 6 Schrauben
- 1 Bedienungsanleitung

## **PRODUKT-EIGENSCHAFTEN :**

- Belüftungsträger mit Griff für das Notebook
- Entwickelt für Notebooks von 13 " bis 17,3 "
- 4 Ventilatoren von 140 mm mit Hintergrundbeleuchtung und Intensitätsanpassung
- Drehung bis zu 1200 rpm
- Zwei USB 2.0 Anschlüsse
- Anpassbarer Neigungswinkel in drei Positionen : 5° / 7° / 14°
- Kabellänge : 0,65 m
- Nettogewicht: 780g
- Abmessungen: 405x285x30mm

## **WEITERE SPEZIFIKATIONEN :**

- Max. Geräuschpegel: 25 dBA
- Luftstrom: 2,16 m<sup>3</sup>/minute
- Spannung: 5V
- Strom: 0,75A
- Leistung: 3.75W

## **INFORMATIONEN ZUM KÜHLER DRAKKAR STORMUR :**

Die beiden USB-2.0-Anschlüsse ermöglichen es Ihnen, weiteres Computerzubehör - wie eine Maus oder eine Tastatur - anzuschließen.

Dieser Kühler ist "Plug & Play": Es bedarf keiner Installation, um den Kühler optimal nutzen zu können.



**VERWENDUNG :**

- ❶ Drehen Sie Ihren Kühler um und befestigen Sie den Tragegriff an der dafür vorgesehenen Stelle.
- ❷ Die Höhe ist in drei Positionen verstellbar: am Griff, am ersten Fuß (A) oder am zweiten Fuß (B)
- ❸ Die versenkbaren Stifte an der Vorderseite ermöglichen es Ihnen, Ihren Computer stabil festzustellen
- ❹ Stecken Sie das USB-Kabel in einen USB-Anschluss Ihres Laptops und in einen der beiden USB-Anschlüsse Ihres Kühlers.  
Schalten Sie die Lüfter ein, indem Sie die Drehknöpfe von links nach rechts drehen
- ❺ Schalten Sie die Lüfter aus, indem Sie die Drehknöpfe von rechts nach links drehen, bis diese einrasten
- ❻ Verstaung des USB-Kabels

**VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER ANWENDUNG :**

- Verwenden Sie den Kühler nur mit solchen Geräten, für die der Kühler bestimmt ist
- Zerlegen Sie das Produkt bitte nicht
- Setzen Sie das Produkt nicht der Feuchtigkeit oder einer anderen Flüssigkeit aus
- Setzen Sie das Produkt nicht Staub, direkter Sonneneinstrahlung oder einem Temperaturschock aus
- Werfen Sie dieses Produkt nicht ins Feuer

**ES**

### **CONTENIDO :**

- 1 soporte ventilado
- 1 USB a USB 0.65m cable trenzado
- 1 asa de transporte
- 1 bolsa que contiene 1 mini destornillador y 6 tornillos
- 1 manual de usuario

### **CARACTERISTICAS DEL PRODUCTO :**

- Soporte ventilado con asa de transporte para ordenador portátil
- Diseñado para PCs portátiles de 13 " a 17,3 "
- 4 ventiladores retroiluminados de 140 mm con intensidad ajustable
- Rotación de hasta 1200 RPM
- Dos puertos USB 2.0
- Inclinación regulable en tres posiciones : 5 ° / 7 ° / 14 °
- Longitud del cable: 0.65m
- Peso neto : 780g
- Dimensiones : 405x285x30mm

### **ESPECIFICACIONES COMPLEMENTARIAS :**

- Nivel de ruido máximo: 25 dBA
- Caudal de aire : 2,16 m<sup>3</sup>/ minuto
- Voltaje : 5V
- Corriente : 0.75A
- Potencia : 3.75W

### **INFORMACIÓN SOBRE EL SOPORTE VENTILADO DRAKKAR STORMUR**

Los dos puertos USB 2.0 le permitirán conectar un accesorio suplementario, como un ratón o un teclado.

Este soporte ventilado es "plug & play", no necesita ninguna instalación para poder disfrutar plenamente de sus funciones.

**UTILIZACIÓN:**

- 1 De vuelta a su soporte ventilado y fije el asa de transporte en los espacios previstos para ello.
- 2 La altura es ajustable en tres posiciones: sobre el asa de transporte, sobre el primer soporte (**A**) o sobre el segundo soporte (**B**)
- 3 Las calzas retráctiles en la parte frontal le permitirán colocar su ordenador portátil.
- 4 Conecte el cable USB en uno de los puertos de su ordenador portátil así como en uno de los dos puertos de su soporte ventilado.
- 5 Encienda los ventiladores moviendo las ruedas de izquierda a derecha. Apague los ventiladores moviendo las ruedas de derecha a izquierda hasta escuchar un clic.
- 6 Arregle el cable USB debajo de su soporte ventilado en el espacio previsto para ello.

**PRECAUCION MODO DE EMPLEO :**

- No utilice el soporte ventilado para un aparato diferente al cual este producto esta designado.
- No desmontar el producto.
- No exponer este producto a la humedad o a cualquier otro líquido.
- No exponer este producto al polvo, directamente a los rayos solares o a cualquier choque térmico.
- No exponer este producto al fuego.

**PT**

### **CONTEÚDO :**

- 1 suporte ventilado
- 1 cabo traçado USB para USB de 0,65m
- 1 pega de transporte
- 1 saco com 1 mini chave de fendas e 6 parafusos
- 1 manual do utilizador

### **CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO :**

- Suporte ventilado com pega de transporte para computador portátil
- Adaptável para computadores portáteis de 13" a 17,3"
- 4 ventiladores retroiluminados de 140 mm com variador de intensidade
- Rotação até 1200 RPM
- Duas portas USB 2.0
- Inclinação regulável em três posições : 5 ° / 7 ° / 14 °
- Comprimento do cabo : 0.65m
- Peso líquido: 780g
- Dimensões: 405x285x30 mm

### **ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS COMPLEMENTARES :**

- Nível de ruído máximo: 25 dBA
- Débito de ar: 2,16 m<sup>3</sup>/minuto
- Voltagem : 5V
- Corrente : 0.75A
- Potência : 3.75W

### **INFORMAÇÕES SOBRE O DRAKKAR STORMUR :**

As duas portas USB 2.0 permitem ligar um acessório adicional, como um rato ou um teclado

Este suporte ventilado é "plug & play" pelo qual não é necessária qualquer instalação para usufruir dele plenamente

## UTILIZAÇÃO:

- 1 Vire o seu suporte ventilado e fixe a sua pega de transporte nos orifícios previstos para o efeito
- 2 A altura é ajustável em três posições: na pega, no primeiro nível de inclinação (**A**) ou no segundo nível de inclinação (**B**)
- 3 Os pinos retráteis à frente permitem-lhe estabilizar o seu computador
- 4 Ligue o cabo USB a uma porta do seu computador portátil e a uma das duas portas do seu suporte ventilado
- 5 Ligue os ventiladores girando os botões da esquerda para a direita  
Desligue os ventiladores girando os botões da direita para a esquerda até ouvir um clique
- 6 Colocação do cabo USB

## PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO :

- Não utilize o suporte ventilado com um dispositivo diferente daquele para o qual se destina
- Não desmonte o produto
- Não exponha o produto a humidade ou a qualquer outro líquido.
- Não exponha o produto à poeira, a luz solar direta ou a choques térmicos.
- Não atire o produto ao fogo

**CONTENUTO :**

- 1 supporto ventilato
- 1 USB a USB 0.65m cavo intrecciato
- 1 maniglia di trasporto
- 1 sacchetto che contiene 1 mini cacciavite e 6 viti
- 1 manuale di utilizzazione

**CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO :**

- Supporto ventilato con maniglia per computer portatile
- Adatto a computer portatili da 13" a 17,3"
- 4 ventole retroilluminate da 140 mm con variatore d'intensità
- Rotazione fino a 1200 RPM
- Due porte USB 2.0
- Inclinazione regolabile su tre posizioni : 5° / 7° / 14°
- Lunghezza del cavo : 0,65m
- Peso netto: 780g
- Dimensioni: 405x285x30mm

**SPECIFICHE COMPLEMENTARI :**

- Rumorosità massima: 25 dBA
- Portata d'aria: 2.16 m<sup>3</sup>/minuto
- Voltaggio : 5V
- Corrente : 0.75A
- Potenza : 3.75W

**INFORMAZIONI SUL SUPPORTO VENTILATO DRAKKAR STORMUR :**

Le due porte usb 2.0 ti consentiranno di collegare un accessorio aggiuntivo come un mouse o una tastiera  
Tale supporto ventilato è "collega e gioca", non è necessaria alcuna installazione per goderne appieno

**UTILIZZAZIONE:**

- 1** Ribalta il tuo supporto ventilato e fissa la tua manopola nei fori previsti per tale scopo
- 2** L'altezza è regolabile in tre posizioni: sulla manopola, sul primo piede (**A**) o sul secondo piede (**B**)
- 3** I perni a scomparsa nella parte anteriore ti consentono di bloccare il tuo computer
- 4** Collega il cavo usb a una porta del tuo computer portatile e a una delle due porte del tuo supporto ventilato
- 5** Accendi le ventole ruotando le manopole da sinistra verso destra  
Spegni le ventole ruotando le manopole da destra verso sinistra fino allo scatto
- 6** Sistemazione del cavo usb

**PRECAUZIONI D'USO :**

- Non utilizzare il supporto ventilato con un dispositivo diverso da quello per cui è destinato
- Non smontare il prodotto
- Non esporre il prodotto a umidità o a liquidi.
- Non esporre il prodotto a polvere, luce solare diretta o calore termico.
- Non gettare il prodotto nel fuoco



## **INHOUD :**

- 1 laptop koeler
- 1 gevlochten USB-naar-USB-kabel 0,65 m
- 1 handvat
- 1 zakje met 1 mini schroevendraaier en 6 schroeven
- 1 gebruikershandleiding

## **PRODUCTKENMERKEN :**

- Laptop koeler met handvat voor laptop
- Aanpasbaar voor laptops van 13" tot 17.3 "
- 4 ventilators van 140 mm met achtergrondverlichting en dimmer
- Omwentelingen tot 1200 RPM
- Twee 2.0 USB-poorten
- Hoek verstelbaar in drie standen : 5°/ 7°/14°
- Kabellengte : 0.65m
- Netto gewicht: 780g
- Afmetingen: 405 x 285 x 30 mm

## **VERDERE SPECIFICATIES :**

- Geluidsniveau: max 25 dBA
- Luchtstroom: 2,16 m<sup>3</sup>/minuut
- Spanning : 5V
- Stroom : 0.75A
- Vermogen : 3.75W

## **INFORMATIE OVER DE LAPTOP KOELER "DRAKKAR STORMUR" :**

Met de twee USB 2.0-poorten kunt u een extra accessoire aansluiten zoals een muis of toetsenbord.

Deze laptop koeler werkt volgens het principe "plug & play": er is geen enkele installatie nodig om er ten volle van te genieten.



**GEBRUIK:**

- 1 Draai uw laptop koeler om en bevestig de draaghendel in de speciaal voorziene gaatjes.
- 2 De hoogte is verstelbaar in drie posities: op de handgreep, op het eerste been (**A**) of op het tweede been (**B**)
- 3 Met behulp van de intrekbare pinnen aan de voorkant kunt u uw computer vastzetten.
- 4 Sluit de USB-kabel aan op een poort van uw laptop en op een van de twee poorten van de laptop koeler
- 5 Schakel de ventilatoren aan door de duimwielletjes van links naar rechts te draaien.  
Schakel de ventilatoren uit door de duimwielletjes van rechts naar links te draaien totdat u een klik hoort.
- 6 De USB-kabel opbergen

**VOORZORGEN BIJ HET GEBRUIK :**

- Gebruik de laptop koeler niet met een ander apparaat dan waarvoor hij is bedoeld.
- Haal het product niet uit elkaar.
- Stel dit product niet bloot aan vocht of een andere vloeistof.
- Stel dit product niet bloot aan stof, direct zonlicht of aan temperatuurschommelingen.
- Gooi het product niet in een vuur.

## استخدام :

- 1 أدر الداعم المهوي و قم بتثبيت مقبض الحمل في الثقوب المخصصة لهذا الغرض
- 2 الأرتفاع قابل للتعديل لثلاثة مواقع على المقبض، القائم الأول (A) أو القائم الثاني (B)
- 3 الدبابيس القابلة للسحب في الجزء الأمامي تسمح لك بتثبيت جهاز الكمبيوتر الخاص بك
- 4 قم بتوصيل كابل USB إلى منفذ من منافذ الكمبيوتر المحمول وعلي احدي منفذي الداعم جيد التهوية الخاص بك
- 5 قم بتشغيل المراوح عن طريق ادارة المؤشرات من اليسار إلى اليمين  
قم بإيقاف المراوح من خلال تحويل المؤشرات من اليمين إلى اليسار حتى تستقر و تسمع صوت نقرة
- 6 تخزين كابل USB

## تنبيهات تخص الاستخدام :

- لا تستخدموا الداعم جيد التهوية مع اي جهاز آخر غير ذلك المقصود به
- لا تقوموا بتفكيك المنتج
- لا تعرضوا هذا المنتج للرطوبة أو أي سوائل أخرى.
- لا تعرضوا هذا المنتج للغبار، لأشعة الشمس المباشرة أو لأي صدمة حرارية عالية.
- لا ترمي هذه الجهاز في النار

## المحتوي :

- عدد 1 داعم جيد التهوية
- عدد 1 كابل USB مضفر الي USB بطول 0.65 متر
- عدد 1 مقبض حمل
- عدد 1 كيس صغير يحتوي على 1 مفك و 6 مسامير صغيرة
- عدد 1 دليل المستخدم

## خصائص المنتج :

- حامل جيد التهوية مع مقبض حمل لجهاز الحاسوب المحمول
- مصممة لأجهزة الكمبيوتر المحمولة من 13 بوصة الي 17.3 بوصة
- اربعة مراوح بأضاء خلفية قطر 140 ملي مزودة بمغير شدة الأضاء
- سرعة دوران تصل إلى 1200 دورة في الدقيقة
- اثنين من منافذ USB 2.0
- الميل قابل للتعديل في ثلاثة اوضاع : 5 ° / 7 ° / 14 °
- طول الكابل: 0.65m
- الوزن الصافي : 780 غرام
- الأبعاد: 405x285x30 ملليمتر

## مواصفات إضافية:

- قصى مستوى للصوت: 25 dBA
- تدفق الهواء: 2.16 م<sup>3</sup>/ دقيقة
- الجهد: 5V
- التيار: 0.75A
- الطاقة : 3.75W

## معلومات عن الداعم جيد التهوية دراكر ستورمور :

منفذ USB 2.0 تسمح لك بربط ملحق إضافي مثل الماوس أو لوحة المفاتيح هذا الداعم جيد التهوية بخاصية "التوصيل والتشغيل" ليس بحاجة لأي تثبيت للاستفادة منه بشكل كامل

# KONIX

[www.konix-interactive.com](http://www.konix-interactive.com)

©2017 Konix. Innelec Multimedia - Konix, 45 rue Delizy, 93692 Pantin Cedex, FRANCE. The Konix brand and logo are trademarks of Innelec Multimedia S.A. All other trademarks are the property of their respective owners. All rights reserved. Made in PRC.

©2017 Konix. Innelec Multimedia - Konix, 45 rue Delizy, 93692 Pantin Cedex, FRANCE. La marque et le logo Konix sont des marques de commerce d'Innelec Multimedia S.A. Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés. Fabriqué en RPC.

